

承包商说明信

日期: ____ / ____ / ____

随附资料包括:

- 以下相关条例规定:
 - 农场劳务承包商登记证
 - 种植户/加工户外来工登记证
 - 农场劳务区商店许可
- 《纽约州劳工法》中关于农场或食品加工雇佣方面的法条摘要。

请仔细阅读每一项内容。

农场劳务承包商在开展工作前必须首先取得《农场劳务承包商登记证》。

计划在农场劳务区经营商店出售食品（包括餐食）或其他商品的人员必须首先取得《农场劳务区商店许可》。

指纹要求:

依照劳工部指导方针，本年度:

请务必前往纽约州Morpho Trust美国分部办事处办理指纹扫描并将指纹收据的副本连同申请表一起寄送。

您可以通过以下方式查找Morpho Trust美国分部办事处地点或了解更多详情:

- 前往: www.indentigo.com,
- 查看“指纹筛查说明”表(LS 121), 地址: <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/LS121.pdf>, 或
- 拨打免费电话: (877) 472-6915, 或者听力障碍电传/TDD申请人请致电: (877) 219-0199。

您无需办理指纹扫描。如果今后需要您办理指纹扫描, 我们将另行通知。

相关申请信息, 请查看反面

“农场劳务区商店许可申请和农场劳务承包商登记证申请”(LS113.1)信息:

- 回答所有的问题
- 请使用黑色墨水打印或影印
- 确保所提供的信息真实、准确（提供虚假信息可导致证书被拒、吊销或撤销）

如需多份申请，请写信至本表格前页所载地址，或者前往 <http://www.labor.ny.gov/formsdocs/wp/ls113.1.pdf> 打印一份。

填写申请时，请回答所有的问题，回答以下问题时请特别注意:

请在申请顶部您希望申请的项目旁边的方框中打“X”:

- 农场劳务承包商登记证
- 农场劳务区商店许可

注意: 如果您希望同时申请这两项，请在两个方框中都打“X”。

问题2	请提供可以确保您尽快拿到证书的地址。 如为种植户、加工户等的地址，请填写“c/o”，并提供种植户或加工户的名称和地址。
问题4	请确保在农场/工厂地址中写明邮政编码。
问题13C	如果劳动者/劳工获得的单位工资标准为每盒、每箱等，请务必说明每单位的具体数量，例如： 每1 1/8基本单位盒\$0.40， 每20-1 1/8基本单位箱\$8.00 如果您将按小时支付劳动者/劳工工资，请在工资标准后面填写“每小时”。
问题28	请您用自己的语言描述定罪，不论该罪行发生于何时何地。
问题29	请确保将要求您和种植户或加工户提供的保险文件随您的申请一同发送，作为您是否享受工伤补偿和伤残保险的证明。
问题31	回答完所有的问题后，请务必在申请上署名。
问题34	请确保种植户或加工户在申请上署名。从现在起到明年3月31日，您必须针对您期望为其提供服务的每一名纽约州种植户或加工户单独填写一份申请。

申请填写完成后，需要由您及种植户或加工户签名，然后复制两份:

- 一份由您保存
- 另一份交由在申请上签名的种植户或加工户保存
- 请使用所提供的信封邮寄原件，或将原件邮寄至本表格前页所载地址

一旦申请获得审批，我们会将《农场劳务承包商登记证》邮寄给您，本证书仅对署名的种植户有效。在从事其中所列工作时，请务必始终随身携带此证明。

请注意：

登记证禁止任何违反《最低工资法》规定的雇佣关系。

《纽约州劳工法》第161.1条：自2020年1月1日起，每日历周应允许每一名农场劳工至少连续休息24小时。雇员可同意在休息日工作，但在休息日工作的所有时数，必须按工资的1.5倍支付报酬。

《纽约州劳工法》第163-a条：自2020年1月1日起，对于每日历周工作时间超过60小时后的所有工作时数，农业雇主均需按照正常工资标准的1.5倍进行支付。